

LOOPLE SENDAI ROUTE MAP

The bus route and timetable has changed due to the Great East Japan Earthquake.

⑪ Osaki Hachimangu Shrine
大崎八幡宮
大崎八幡宮
오사키 하치만구 신사



One of the oldest and most recognizable buildings in Sendai, built in 1607 by order of Lord Date Masamune.
Known for its brilliantly colored carvings on a base of deep black lacquer, this is the oldest Momoyama-style building remaining in Japan, and a National Treasure.

※ Rated two stars in the Japan edition of the Michelin Green Guide.

是1607年受伊達政宗之命所成的、仙台的代表性歷史建築。
特点是以上漆塗色為基調，並以極度絕美的雕刻，作為現存最古老的桃山樣式建築，被指定為國寶。

※在米其林綠色指南日本篇中被評為2星

是1607年受伊達政宗之命所成的、仙台的代表性歷史建築。
特点是以上漆塗色為基調，並以極度絕美的雕刻，作為現存最古老的桃山樣式建築，被指定為國寶。

※在米其林綠色指南日本篇中被評為2星

1607년에 다케다 마사부미의 명령에 의해 만들어진 센다이를 대표하는 역사적 건조물로,
옹정색으로 옷걸이 극제와 조각이 특징이며, 현존 최고의 모모야마 양식의 건조물로서 국보로 지정되어 있다.

※미술용 그린가이드 일본판에서 별 두 개 획득

⑫ The Miyagi Museum of Art
宮城県美術館 宮城縣美術館 センダイ ミディアテック

Contains a large number of works by Japanese and overseas artists with ties to the Tohoku region.
Contains the Chiryo Sato Gallery, housing pieces and sketches by the world-famous sculptor Chiryo Sato.

收藏着大量与东北有渊源的作家和海外艺术家的作品。
也有世界級雕刻家佐藤良的紀念館，展示着他的雕刻和素描作品。

收藏著大澤與東北有淵源的作家的作品，展示了他們的雕刻和素描作品。

也有世界級雕刻家佐藤良的紀念館，展示了他們的雕刻和素描作品。

도호쿠 출신인 일본과 해외 아티스트의 작품을 다수 소장하고 있다.

세계적 조각가 사토 주요의 기념관도 있으며, 그의 조각 작품과 스케치 작품이 전시되어 있다.



⑬ Sendai Mediatheque
仙台媒体中心 仙台媒體中心
센다이 미디어테크



A multi-purpose cultural facility that combines a library, a studio, a gallery and other venues.
Designed by the world-famous architect Toyo Ito, it won the World Architecture Awards 2002 Best Building in East Asia.

※Rated one star in the Japan edition of the Michelin Green Guide.

兼有圖書館、藝術工作室、畫廊等的多功能文化設施。

是由著名的建築師伊東丰雄代表作，榮獲了2002年世界建築

東亞最佳建築獎。※在米其林綠色指南日本篇中被評為1星

兼有圖書館、藝術工作室、畫廊等的多功能文化設施。

也是世界級建築家佐藤良的紀念館，展示了他們的雕刻和素描作品。

도호쿠 출신인 일본과 해외 아티스트의 작품을 다수 소장하고 있다.

세계적 조각가 사토 주요의 기념관도 있으며, 그의 조각 작품과 스케치

작품이 전시되어 있다.

※미술용 그린가이드 일본판에서 별 한 개 획득

⑭ Jozenji-dori Ave. / Sendai City Hall
定禅寺大街 / 仙台市政廳 조전지 도리 / 센다이 시청



Jozenji Avenue, lined with zelkovas, is a road that symbolizes of Sendai, the City of Trees (Mori no Miyako).

You can also enjoy shopping at nearby arcades.

※Rated one star in the Japan edition of the Michelin Green Guide.

路旁樹林立的定禪寺大街是仙台的象徵大道。

也能在附近的拱廊街快活地逛逛，※在米其林綠色指南日本篇中被評為1星

沿路都是櫻木繁茂的定禪寺大街是「森林之都」的仙台的标志性大道。

还能在附近的拱廊街快活地逛逛，※在米其林綠色指南日本篇中被評為1星

도티나무 가로수가 있는 조전지 도리는 「모리노 미야코」라고 불리는 센다이의

심벌로드

가까이에 위치한 아케이드에서는 쇼핑도 즐길 수 있다。

※미술용 그린가이드 일본판에서 별 한 개 획득

⑮ Hirose-dori Subway Station
地鐵廣瀨通站 地下鐵廣瀨通站
히로세도리 지하철역



Aug. 6-8

② Aoba-dori Ave. / Ichibancho
青叶大街 / 一番町
青葉大街 / 一番町
아오바 도리 / 이치반초

Next to an arcade, ideal for Sendai shopping.

The nationally famous Sendai Tanabata Festival takes place August 6th to 8th each year.

在每年 8 月 6 日 ~ 8 日，都會舉行全國有名的「仙台七夕祭」。

與仙台最適合購物的拱廊街相接。

在每年 8 月 6 日 ~ 8 日，都會舉行全國有名的「仙台七夕祭」。

仙台七夕祭에 참가하는 축제로, 매년 8월 6일 ~ 8일에 열리는 전국적으로 유명한 「센다이 타나바타 마쓰리(七夕)」가 개최된다.

③ Bansuisodo
晚翠草堂
晚翠草堂
반수이소도

The otamaya, or spirit hall, of Date Masamune, warlord of Sendai domain, including displays of related items.

A superb example of elegant, gorgeously decorated Momoyama-style architecture.

Ideal for strolls in the grounds, surrounded by quiet cryptomeria groves.

※Rated two stars in the Japan edition of the Michelin Green Guide.

是仙台城的第一落主伊达政宗的靈廟，展示著有关的資料。

富麗堂皇的杉樹林所環抱，也是最佳的散步地。

※在米其林綠色指南日本篇中被評為2星

是仙台城第一落主伊达政宗的靈廟，展示了有关的資料。

這裡被靜謐的杉樹林所環抱，也是最佳的散步地。

※在米其林綠色指南日本篇中被評為2星

是仙台城第一落主伊达政宗的靈廟，展示了有关的資料。

這裡被靜謐的杉樹林所環抱，也是最佳的散步地。

※在米其林綠色指南日本篇中被評為2星

센다이 번주 다케다 마사부미의 영묘로, 관련자료도 전시되어 있다.

호화롭고 현란한 모모야마 양식의 건축물.

조용한 산나루 숲에 둘러싸인 이 장소는 1번 째에도 최적.

※미술용 그린가이드 일본판에서 별 두 개 획득

⑩ Traffic Park / Sankyoza Water Power Plant
交通公園 / 三屆澤水力發電所
交通公園 / 三届澤水力發電所
교통 공원 / 산쿄자와 수력발전소

⑧ Tohoku University's Museum of Natural History
東北大学理学部自然史標本館
東北大學理學部自然史標本館
도호쿠 대학 자연사 박물관

⑦ Tohoku University Botanical Gardens
東北大学植物園
東北大學植物園
도호쿠 대학 식물원

⑥ Site of Sendai Castle
仙台城址
仙台城址
센다이 성 지역

This is the site where Lord Date Masamune built Sendai Castle (also called Aoba Castle) more than four centuries ago.
You can get a panoramic view of Sendai from the keep site, which features a statue of Masamune on horseback.
Here too you can visit the Aoba Castle Museum, which displays a range of items related to Masamune.

是400多年前伊達政宗建成的仙台城（也称为青叶城）的遗址。

仙台市有伊達宗勝騎馬像，从那里能望见整个仙台市区。

还能看到有关伊達政宗的资料的青叶城资料展示馆。

是400多年前伊達政宗的塑像，从那裡能望见整个仙台市区。

還設有展示有关伊達政宗的资料的青叶城资料展示館。

400년 이상 전 대태 마사무네공에 의해 건축된 센다이 성(아오바 성이라고 할) 유적지.

천수대에는 마사무네공 기념관이 있으며, 거기서 센다이 시가지를 한눈에 바라볼 수 있다.

마사무네공과 관련된 자료가 전시된 아오바 성 자료전시관도 별도로 있다.

⑤ Sendai City Museum / Sendai International Center
仙台市博物館 / 仙台國際中心 仙台市博物館 / 仙台國際中心
센다이시 박물관 / 센다이 국제센터



*Cover picture. Displayed during certain set periods.

The museum holds some 90,000 items related to the history and culture of Sendai, including Lord Date Masamune's armor, a nationally designated Important Cultural Property. Outside the museum is a statue of the famous Chinese author Lu Xun, who studied in Sendai as a youth.

※Rated two stars in the Japan edition of the Michelin Green Guide.

藏有約9萬件藏品，包括伊達政宗的盔甲（日本國家指定重要文化財產）及有关仙台历史文化的資料。博物館外有年輕時曾在仙台留學的中國文豪魯迅的雕像。

※在米其林綠色指南日本篇中被評為2星

藏有約9萬件藏品，包括伊達政宗的盔甲（日本國家指定重要文化財產）及有關仙台歷史文化的資料。博物館外有年輕時曾在仙台留學的中國文豪魯迅的雕像。

※在米其林綠色指南日本篇中被評為2星

藏有約9萬件藏品，包括伊達政宗的盔甲（日本國家指定重要文化財產）及有關仙台歷史文化的資料。博物館外有年輕時曾在仙台留學的中國文豪魯迅的雕像。